

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА ЗАРУБЕЖНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ



УТВЕРЖДАЮ:

проректор по научно-методической
и учебной работе

Е.И. Скафа

2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ»

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки:	Перевод и переводоведение (английский язык)
Образовательная программа:	бакалавриат
Квалификация:	академический бакалавр
Форма обучения:	очная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков

А.Г. Удинская



«15» апреля 2020 г.

Программа учебной дисциплины «Древние языки культуры» составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) Донецкой Народной Республики (ДНР) по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР №451 от «20» апреля 2016 г.; Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.; учебного плана и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика профиль Перевод и переводоведение (английский язык), разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет»

Разработчик:
доцент

И.Н. Никулина

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры зарубежной литературы

Протокол № 9 от «02» апреля 2020 г.

Заведующая кафедрой

И.А. Попова-Бондаренко

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от «15» апреля 2020 г.

Председатель учебно-методической
комиссии факультета

О.Л. Бессонова

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Курс «Древние языки и культуры» на основе латинского языка является вариативной частью профессионального блока по специальности 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков ДонНУ кафедрой зарубежной литературы.

Для освоения дисциплины «Древние языки и культуры» обучающиеся используют знания, умения, навыки, способы деятельности и установки, полученные обучающимися в общеобразовательной школе, в процессе изучения иностранного языка. Является основой для изучения следующих дисциплин: «История культуры иностранного языка».

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>		
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика	
Профиль	Перевод и переводоведение (английский язык)	
Образовательная программа	бакалавриат	
Квалификация	Академический бакалавр	
Количество содержательных модулей	8	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Вариативная часть профессионального блока	
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)		
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	3	
Год подготовки	1	
Семестр	1	
Количество часов	108	
- лекционных		
- практических, семинарских	36	
- лабораторных		
- самостоятельной работы	72	
в т.ч. индивидуальное задание		
Недельное количество часов,	6	
в т.ч. аудиторных	2	

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели дисциплины: формирование у студентов общекультурных компетенций, необходимых для освоения дисциплин учебного плана, для которых она является предшествующей, а также осуществления профессиональной деятельности в области лингвистики в соответствии с требованиями ГОС ВО по данному направлению подготовки. Достижение поставленной цели предполагает ознакомление студентов с историей древних языков и культур, адаптацию терминов и понятий из смежных областей знания («История», «История страны первого изучаемого языка», «Русский язык и культура речи»), имеющих предметом своего изучения соответствующие аспекты данной дисциплины; изложение методологических основ науки о древних языках и культурах как базы для освоения последующих дисциплин учебного плана, в которых вопросы древних языков и культур находят непосредственное отражение.

Задачи дисциплины: ознакомить студентов с основами науки, изучающей древние языки и культуры; научить студентов правильно оперировать терминологией, относящейся к сфере древних

языков и культур; развить у студентов способность самостоятельного критического мышления в процессе анализа учебного материала.

Основная задача, положенная в основу курса – это обогащение словарного запаса, поскольку изучение латинского языка способствует освоению европейских языков, развитию логического мышления студентов, позволяет углубить понимание русского и украинского языков, научить морфолого-синтаксическому анализу текстов, что ведет к укреплению памяти, внимания

Требования к результатам освоения дисциплины. Процесс изучения дисциплины «Древние языки и культуры» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО ДНР по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (Профиль: Перевод и переводоведение (английский язык):

а) общекультурные компетенции (ОК):

способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в социуме (ОК-1);

владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи (ОК-7);

способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

б) общепрофессиональные компетенции (ОПК):

способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преамбулы между частями высказывания, композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);

в) профессиональные компетенции (ПК):

в переводческой деятельности:

владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

Требования к уровню освоения содержания дисциплины. В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

По направлению *культура* студент должен знать:

- об истории древних языков и письменности;

- особенности античной культуры

должен уметь:

- аналитически представить важнейшие события в истории языка и культуры античного мира, оценить их роль и значение;

- работать с основными видами источников по истории культуры древнего мира;

должен владеть:

- методикой и методологией анализа истории культуры;
- навыками работы с литературными текстами;

Иметь навыки работы с литературой, источниками информации, уметь работать с ПК и Интернетом. Применять полученные знания на практике

По направлению *латинский язык*:

Знать правила произношения гласных и согласных букв, буквосочетаний латинского и греческого происхождения, произношение дифтонгов и диграфов; особенности ударения. Знать основы грамматики латинского языка. Знать лексический минимум, включающего наиболее употребительные слова латинского языка.

Уметь: переводить со словарём фрагменты из сочинений римских авторов, а также латинские афоризмы специального и общекультурного характера; практически применять теоретические знания грамматического материала, определяя и анализируя грамматические формы, синтаксические обороты в переводимом латинском тексте; анализировать источники; видеть мировоззренческий смысл и культурологическую подоплеку социально-исторических процессов.

Владеть: В плане *говорения* владеть продуктивной устной речью в монологической форме (монологическая подготовленная речь представлена предложенной для заучивания группой латинских афоризмов специального и общекультурного характера)

В плане *письма* программой предусмотрено владение продуктивной письменной речью в форме письменного перевода фрагментов из сочинений римских авторов, афоризмов общекультурного характера; навыками установления внутрикультурных системных взаимосвязей.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
Содержательный модуль 1	
Тема 1. Происхождение Рима.	Этруски. Их роль в культурном развитии древнего Рима. Древний Рим. Основание Рима.
Тема 2. Периодизация развития латинского языка	Период архаичной латыни: от первых письменных памятников, которые сохранились до начала I в. до н. э. Период классической латыни: от первых выступлений Цицерона (81–80 гг. до н. э.), поскольку благодаря его прозе латинский язык впервые обрел ту лексическую и грамматическую норму, которая сделала его «классическим», до смерти Августа в 14 г. н. э. Период постклассической латыни: I–II в. н. э. Это так называемая «серебряная латынь», Период поздней латыни: III–VI в. н. э. – эпоха поздней Римской империи и возникновения после ее падения (476 г. н. э.) варварских государств.
Содержательный модуль 2	
Тема 3. Фонетическая система латинского языка.	Латинский алфавит (классический). Произношение гласных и согласных. Дифтонги. Диграфы. Буквосочетания. Слогораздел. Правила ударения.
Тема 4. Имя существительное. Имя прилагательное. 1-2 склонение	Грамматические категории существительного: род, число, падеж, склонение. Определение склонения существительного. Словарная форма записи существительного Особенности первого склонения существительных. Исключения. Второе

	<p>склонение существительных. Особенности склонения существительных среднего рода.</p> <p>Употребление предлогов в латинском языке. Предложное управление существительных. Прилагательные первой группы. Словарная форма записи прилагательных первой группы. Особенности склонения. Понятие о несогласованных словосочетаниях. Особенности склонения и согласования притяжательных местоимений (<i>pronomina possessiva</i>).</p>
Содержательный модуль 3	
<p>Тема 5. Глагол. Времена системы инфекта.</p>	<p>Грамматические категории глагола: лицо, число, время, наклонение, залог, спряжение. Определение спряжения глагола. Основные формы глагола. Словарная форма записи глагола. Основы и их функции.</p> <p>Времена системы инфекта: настоящее время, прошедшее время несовершенного вида, будущее время (первое) несовершенного вида (<i>praesens, imperfectum, futurum I</i>) изъявительного наклонения действительного и страдательного залога. Особенности образования, личные окончания и суффиксы.</p>
<p>Тема 6. Имя существительное. 3-5 склонение Имя прилагательное.</p>	<p>Третье склонение существительных. Особенности распределения на типы в зависимости от характера основы и способа склонения: согласный, гласный и смешанный тип (<i>classis consonans, vocalis, mixta</i>). Особенности склонения, важнейшие исключения.</p> <p>Прилагательные второй группы. Особенности распределения: прилагательные трех окончаний, прилагательные двух окончаний, прилагательные одного окончания. Склонение по гласному и согласному типу.</p> <p>Четвертое и пятое склонение имен существительных. Правила склонения и важнейшие исключения. Особенности склонения существительных среднего рода четвертого склонения.</p>
Содержательный модуль 4	
<p>Тема 7. Царский период развития Рима.</p>	<p>VIII - VI в. до н.э. Согласно римской традиции, первыми царями Рима были совместно Ромул и сабинянин Тит Таций, а последним — Тарквиний Гордый, изгнанный восставшим народом. Согласно традиции, царь Тарквиний Древний построил в Риме первый цирк, храм на Капитолии и сточную канаву — Великую клоаку, существующую и поныне. В центре современного Рима сохранились некрополи и следы поселений царского периода. Самый известный памятник царского периода Рима — «законы 12 таблиц», записанные в 5 в. до н. э., но отражающие более ранний период жизни общества.</p>
<p>Тема 8. Золотой век латинского языка.</p>	<p>В классический период на основе диалекта города Рима была создана совершенная система латинского литературного языка, обеспеченная разнообразными стилистико-экспрессивными средствами. Благодаря Горацию, Вергилию, Овидию, расцвет творчества которых совпал с периодом правления императора Августа, а также другим поэтам того времени (<i>Тибуллу, Проперцию</i>), эпоха Августа получила название золотого века римской литературы, а язык, на</p>

	котором они писали, – «золотой латыни». Интерпретации творчества Овидия в живописи.
Тема 9. Античная культура.	Понятие «античность». Характерные черты античной культуры. Культура Древней Греции Культура Древнего Рима.
Содержательный модуль 5	
Тема 10. Времена системы перфекта.	Типы основ перфекта. Времена системы перфекта действительного залога: прошедшее время совершенного вида, давнопрошедшее время совершенного вида, будущее время (второе) совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога. Основа, от которой образуют времена системы перфекта изъявительного наклонения действительного залога (perfectum, plusquamperfectum, futurum II indicativi activi), окончания и суффиксы. Времена системы перфекта страдательного залога: прошедшее время совершенного вида, давнопрошедшее время совершенного вида, будущее время (второе) совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога. Супин. Образование причастия прошедшего времени совершенного вида страдательного залога (participium perfecti passivi PPP). Вспомогательный глагол «быть esse».
Тема 11. Инфинитивные Ссинтаксические конструкции.	Виды инфинитивов в латинском языке. Образование времен инфинитива. Синтаксическая конструкция. Винительный падеж с инфинитивом. (Accusativus cum infinitivo). Именительный падеж с инфинитивом (Nominativus cum infinitivo). Понятие об управляющем глаголе, логическом подлежащем и логическом сказуемом.
Тема 12. Местоимения.	Личные местоимения (personalia). Возвратное местоимение (reflexivum). Отрицательные местоимения (negativa), местоименные прилагательные (adiectiva pronominalia). Особенности склонения.
Содержательный модуль 6	
Тема 13. Степени сравнения прилагательных.	Степени сравнения прилагательных. Положительная, сравнительная и превосходная степени сравнения (gradus positivus, comparativus, superlativus). Общее правило образования превосходной степени сравнения. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на -er. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на -illis, e. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на -ius, -eus, -uus. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на -dicus, -ficus, -volus. Супплетивные степени сравнения прилагательных. Употребление падежей со степенями сравнения.
Тема 14. Наречие.	Наречие. Самостоятельные наречия, производные наречия. Образование наречий от прилагательных I, II, III склонения. Степени сравнения наречий. Особенности образования степеней сравнения. Супплетивные степени сравнения

	наречий.
Содержательный модуль 7	
Тема 15. Местоимения.	Местоимения (demonstrativa, determinativa, relativa, interrogativa, correlativa, indefinita). Функция указательного местоимения is, ea, id. Особенности склонения и согласования.
Тема 16. Числительные.	Разряды числительных. Количественные числительные от 1 до 1000. Сложные числительные. Образование названий десятков и сотен. Порядковые числительные от 1 до 1000. Их образование, склонение и согласование с существительными. Разделительные числительные и числительные-наречия от 1 до 10. Согласование числительных.
Содержательный модуль 8	
Тема 17. Синтаксическая конструкция Аблатив самостоятельный.	Образование причастий. Синтаксическая конструкция творительный независимый (Ablativus absolutus). Типы синтаксической конструкции. Особенности перевода.
Тема 18. Синтаксис сложного предложения. Правила согласования времен. Сложноподчиненные предложения.	Конъюнктив. Образование времен конъюктива. Настоящее время, прошедшее время несовершенного вида, прошедшее время совершенного вида, давнопрошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения действительного и страдательного залога (praesens, imperfectum, perfectum, plusquamperfectum coniectivi activi et passivi). Спряжение глагола «быть». Синтаксис сложного предложения. Сложноподчиненные предложения. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы. Функции конъюктива в независимом предложении.

Тематический план

Содержательный модуль 1												
Названия содержательных модулей и тем	Количество часов											
	Очная форма обучения						Заочная форма обучения					
	всего	в т.ч.					всего	в т.ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
Тема 1. Происхождение Рима.	6		2		4							
Тема 2. Периодизация развития латинского языка	6		2		4							
Итого по содержательному модулю 1	12		4		8							

Содержательный модуль 2											
Тема 3. Фонетическая система латинского языка.	6		2		4						
Тема 4. Имя существительное. Имя прилагательное. 1-2 склонение	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 2	12		4		8						
Содержательный модуль 3											
Тема 5. Глагол. Времена системы инфекта.	6		2		4						
Тема 6. Имя существительное. 3-5 склонение Имя прилагательное.	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 3	12		4		8						
Содержательный модуль 4											
Тема 7. Царский период развития Рима.	6		2		4						
Тема 8. Золотой век латинского языка.	6		2		4						
Тема 9. Античная культура.	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 4	18		6		12						
Содержательный модуль 5											
Тема 10. Времена системы перфекта.	6		2		4						
Тема 11. Инфинитивные синтаксические конструкции.	6		2		4						
Тема 12. Местоимения.	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 5	18		6		12						

Содержательный модуль 6											
Тема 13. Степени сравнения прилагательных.	6		2		4						
Тема 14. Наречие.	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 6	12		4		8						
Содержательный модуль 7											
Тема 15. Местоимения.	6		2		4						
Тема 16. Числительные.	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 7	12		4		8						
Содержательный модуль 8											
Тема 17. Синтаксическая конструкция Аблатив самостоятельный.	6		2		4						
Тема 18. Синтаксис сложного предложения. Правила согласования времен. Сложноподчиненные предложения.	6		2		4						
Итого по содержательному модулю 8	12		4		8						
Всего	108		36		72						

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Темы практических занятий

№ п/п	Название темы	Количество часов
1	Происхождение Рима.	2
2	Периодизация развития латинского языка	2
3	Фонетическая система латинского языка.	2
4	Имя существительное. Имя прилагательное. 1-2 склонение.	2
5	Глагол. Времена системы инфекта.	2
6	Имя существительное. 3-5 склонение. Имя прилагательное.	2
7	Царский период развития Рима.	2

8	Золотой век латинского языка.	2
9	Античная культура.	2
10	Времена системы перфекта.	2
11	Инфинитивные синтаксические конструкции.	2
12	Местоимения.	2
13	Степени сравнения прилагательных.	2
14	Наречие.	2
15	Местоимения.	2
16	Числительные.	2
17	Аблатив самостоятельный	2
18	Синтаксис сложного предложения.	2
	ВСЕГО	36

**6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**
Организация самостоятельной работы студентов

<i>№ п/п</i>	<i>Название темы</i>	<i>Количество часов</i>
1	Происхождение Рима.	4
2	Периодизация развития латинского языка	4
3	Фонетическая система латинского языка.	4
4	Имя существительное. Имя прилагательное. 1-2 склонение.	4
5	Глагол. Времена системы инфекта.	4
6	Имя существительное. 3-5 склонение. Имя прилагательное.	4
7	Царский период развития Рима.	
8	Золотой век латинского языка.	4
9	Античная культура.	4
10	Времена системы перфекта.	4
11	Инфинитивные синтаксические конструкции.	4
12	Местоимения.	4
13	Степени сравнения прилагательных.	4
14	Наречие.	4
15	Местоимения.	4
16	Числительные.	4
17	Аблатив самостоятельный	4
18	Синтаксис сложного предложения.	4
	ВСЕГО	72

Дисциплина предусматривает усвоение теоретических знаний, приобретение практических навыков, лабораторные занятия: проводятся на протяжении двух семестров. Самостоятельная работа студентов состоит из нескольких аспектов: обязательным является выполнение заданий на актуализацию и закрепление знаний, полученных во время аудиторных занятий. Эти упражнения должны быть направлены на усовершенствование правил чтения и ударения латинского языка, обогащение лексического запаса студентов, стойких выражений и крылатых выражений, усовершенствование умений и навыков работы

с определенными грамматическими правилами из выученной темы, а также на развитие навыков и умений сравнительного анализа грамматических явлений латинского языка как первоосновы европейских языков и современных европейских языков.

7. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ

(не предусмотрено программой)

8. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Как называлась область, жители которой разговаривали на латинском языке?
2. В каком году был основан город Рим?
3. Почему Рим называют «городом на семи холмах»?
4. Какие современные индоевропейские языки относятся к романской группе?
5. Какой язык имел большое влияние на латинский язык и культуру?
6. Под влиянием, какого языка латынь начала развиваться как язык высокой культуры?
7. Сколько периодов прошел латинский язык в своем историческом развитии?
8. Какими годами датируется классический период латинского языка?
9. Почему латинский язык классического периода называют «золотой латынью»?
10. Сколько букв в латинском алфавите?
11. На какой слог никогда не падает ударение в латинском языке?
12. Можно ли разбивать дифтонги или диграфы во время деления слов на слоги?
13. Какая буква почти никогда не встречается в словах?
14. За счет каких греческих букв обогатился латинский алфавит?
15. Как читать букву Y?
16. Как читать буквосочетание ti перед гласной?
17. Как читать буквосочетание ph?
18. Как читать буквосочетание ch?
19. Как читать буквосочетание th?
20. Может ли буква H обусловить долготу второго слога?
21. Как читать букву S?
22. Как читать букву X?
23. Как читать буквосочетание ngu?
24. Как определить склонение имени существительного?
25. Сколько склонений у латинского существительного?
26. Существуют ли в латинском языке существительные среднего рода?
27. Можно ли определить род существительного по переводу?
28. Как вы понимаете понятие «прилагательное первой группы»?
29. Какие существительные женского рода относятся ко второму склонению?
30. Как ведут себя прилагательные с существительными?
31. Определением какой части речи является прилагательное?
32. Зачем латинскому глаголу четыре основные формы?
33. Как определить спряжение глагола?
34. Имеет ли глагол «быть» форму страдательного залога?
35. От какой основной формы глагола образуют времена системы инфекта изъявительного наклонения действительного залога?
36. От какой основной формы глагола образуют времена системы инфекта изъявительного наклонения страдательного залога?
37. Какой суффикс используют для образования будущего времени несовершенного вида изъявительного наклонения действительного залога?
38. Существует ли специальный суффикс для образования прошедшего времени несовершенного изъявительного наклонения действительного залога?
39. Употребляют ли личные местоимения во время спряжения глаголов?
40. Как определить лицо и число глагола в предложении?

41. Для образования каких времен системы инфекта употребляют соединительные гласные?
42. Есть ли в латинском языке личное местоимение третьего лица?
43. Как изменяются латинские притяжательные местоимения?
44. Что происходит в структуре существительных мужского рода второго склонения на -er во время склонения?
45. К какому склонению относится существительное vir, i m?
46. Какие существительные мужского рода относятся к первому склонению?
47. Существуют ли особенности склонения существительных среднего рода второго склонения?
48. О чем гласит правило «среднего рода»?

9. ОБРАЗЕЦ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**
Профиль: **Перевод и переводоведение (английский язык)**
Программа подготовки: **бакалавриат**
Семестр **1**
Учебная дисциплина **Древние языки и культуры**

МОДУЛЬНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ВАРИАНТ №1

1. Запишите русскими буквами слово: CONSUETUDO
2. Разделите слово на слоги: AUDAX
3. Запишите слово латинскими буквами: ПЛЕРУМКВЕ
4. Определите склонение существительного: fructus, us m плід
5. Определите спряжение глагола: convenio, ĩre погоджуватися
6. Согласуйте существительное с прилагательным: petalum, ĩ n (aromaticus, a, um) духмяна пелюстка
7. Определите падеж и число существительного: mugi (m)
8. От первой формы глагола образуйте инфинитив: pello 3
9. Определите основную форму глагола, назовите его основу: tentum
10. От инфинитива глагола образуйте первую форму глагола: venĭre (приходити, прибувати)

Утверждено на заседании кафедры зарубежной литературы
 протокол № ____ от «__» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____
 Преподаватель _____

Критерии оценивания карточки модульного контроля

<i>Номер задания</i>	<i>Количество баллов</i>
1	2
2	2
3	2
4	2
5	2
6	2
7	2

8	2
9	2
10	2
Всего	20

10. ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

Теоретические вопросы к экзамену

1. Основание Рима.
2. Период архаичной латыни
3. Период классической латыни
4. Период постклассической латыни
5. Период поздней латыни
6. Латинский алфавит (классический). Произношение гласных и согласных
7. Дифтонги. Диграфы. Буквосочетания. Слогораздел. Правила ударения.
8. Грамматические категории существительного: род, число, падеж, склонение. Определение склонения существительного. Словарная форма записи существительного. Первое склонение существительных. Особенности первого склонения существительных. Исключения. Второе склонение существительных. Особенности склонения существительных среднего рода.
9. Употребление предлогов в латинском языке. Предложное управление существительных. Прилагательные первой группы. Словарная форма записи прилагательных первой группы. Особенности склонения. Понятие о несогласованных словосочетаниях.
10. Особенности склонения и согласования притяжательных местоимений (*pronomina possessiva*).
11. Грамматические категории глагола: лицо, число, время, наклонение, залог, спряжение. Определение спряжения глагола.
12. Основные формы глагола. Словарная форма записи глагола. Основы и их функции.
13. Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залога. Особенности образования. изъявительного наклонения действительного и страдательного залога.
14. Прошедшее время несовершенного вида изъявительного наклонения действительного и страдательного залога. Особенности образования. личные окончания и суффиксы.
15. будущее время (первое) изъявительного наклонения действительного и страдательного залога. Особенности образования, личные окончания и суффиксы.
16. Третье склонение существительных. Особенности распределения на типы в зависимости от характера основы и способа склонения: согласный, гласный и смешанный тип (*classis consonans, vocalis, mixta*). Особенности склонения, важнейшие исключения.
17. Прилагательные второй группы. Особенности распределения: прилагательные трех окончаний, прилагательные двух окончаний, прилагательные одного окончания. Склонение по гласному и согласному типу.
18. Четвертое и пятое склонение имен существительных. Правила склонения и важнейшие исключения. Особенности склонения существительных среднего рода четвертого склонения
19. Царский период развития Рима.
20. Самый известный памятник царского периода Рима
21. Система латинского литературного языка.
22. «Золотая латынь».
23. Интерпретации творчества Овидия в живописи.
24. Понятие «античность».
25. Характерные черты античной культуры.

26. Культура Древней Греции. Периодизация.
27. Культура Древнего Рима. Особенности.
28. Типы основ перфекта. Времена системы перфекта действительного залога: прошедшее время совершенного вида, давнопрошедшее время совершенного вида, будущее время (второе) совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога. Окончания и суффиксы.
29. Супин. Образование причастия прошедшего времени совершенного вида страдательного залога (*participium perfecti passivi PPP*). Вспомогательный глагол «быть *esse*».
30. Времена системы перфекта страдательного залога: прошедшее время совершенного вида, давнопрошедшее время совершенного вида, будущее время (второе) совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога.
31. Виды инфинитивов в латинском языке. Образование времен инфинитива. Понятие об управляющем глаголе, логическом подлежащем и логическом сказуемом.
32. Синтаксическая конструкция. Винительный падеж с инфинитивом. (*Accusativus cum infinitivo*). Особенности перевода.
33. Именительный падеж с инфинитивом (*Nominativus cum infinitivo*). Особенности перевода.
34. Личные местоимения (*personalia*). Возвратное местоимение (*reflexivum*). Отрицательные местоимения (*negativa*), местоименные прилагательные (*adiectiva pronominalia*). Особенности склонения.
35. Степени сравнения прилагательных. Положительная, сравнительная и превосходная степени сравнения (*gradus positivus, comparativus, superlativus*). Общее правило образования превосходной степени сравнения.
36. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на *-er*. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на *-illis, e*.
37. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на *-ius, -eus, -uus*. Особенности образования степеней сравнения прилагательных на *-dicus, -ficus, -volus*. Супплетивные степени сравнения прилагательных. Употребление падежей со степенями сравнения.
38. Наречие. Самостоятельные наречия, производные наречия. Образование наречий от прилагательных I, II, III склонения.
39. Степени сравнения наречий. Особенности образования степеней сравнения. Супплетивные степени сравнения наречий.
40. Местоимения (*demonstrativa, determinativa, relativa, interrogativa, correlativa, indefinita*). Функция указательного местоимения *is, ea, id*. Особенности склонения и согласования.
41. Разряды числительных. Количественные числительные от 1 до 1000. Сложные числительные. Образование названий десятков и сотен.
42. Порядковые числительные от 1 до 1000. Их образование, склонение и согласование с существительными.
43. Разделительные числительные и числительные-наречия от 1 до 10. Согласование числительных.
44. Синтаксическая конструкция «Аблатив самостоятельный» (*Ablativus absolutus*). Типы синтаксической конструкции. Особенности перевода.
45. Образование времен конъюнктива. Настоящее время, прошедшее время несовершенного вида, прошедшее время совершенного вида, давнопрошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения действительного и страдательного залога. Спряжение глагола «быть».
46. Функции конъюнктива в независимом предложении.
47. Синтаксис сложного предложения. Сложноподчиненные предложения.

48. Правила согласования времен. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях.

49. Придаточные предложения с союзами *ut* и *ne*: цели; дополнительные; следствия; пояснительные. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях.

50. Придаточные предложения времени. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы.

51. Придаточные предложения причины. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы.

52. Придаточные условные предложения. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы.

53. Придаточные предложения уступительные. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы.

54. Придаточные предложения относительные. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы.

55. Придаточные предложения сравнительные. Употребление времен и наклонений в придаточных предложениях. Союзы.

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Профиль: **Перевод и переводоведение**

Программа подготовки: **бакалавриат**

Семестр **1**

Учебная дисциплина **Древние языки и культуры**

БИЛЕТ №1

1. Прочитайте текст. Переведите на русский язык.
2. Сделайте грамматический анализ указанного предложения.
3. Этруски. Их роль в культурном развитии древней Италии.

Утверждено на заседании кафедры зарубежной литературы,
протокол № ____ от «____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____

Экзаменатор _____

Текст для перевода и грамматического анализа.

DE LACEDAEMONIIS

Lacedaemonii filios suos ab infantia ad bella parant. Disciplina et poenae puerorum durae sunt. Itaque animus et constantia firmanur. **Lacedaemonii nec militia fatigantur nec adversariorum numero perturbantur.** Xerxes, rex Persarum, copias magnas in Graeciam ducit. Via per angustias Thermopylarum est. Leonidas cum paucis Lacedaemoniis angustias occupat. Xerxes — «Tradite mihi arma vestra», — postulat. Leonidas respondet: «Veni et cape». Lacedaemonii fortiter pugnant et a Persis occiduntur. Lacedaemonii apud cunctos populos magnam gloriam capiunt.

Критерии оценивания экзамена

Номер задания	Количество баллов
1	20
2	30
3	50
Всего	100

11. ОБРАЗЕЦ ТЕСТОВОГО ЗАДАНИЯ *(при наличии)***12. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ**

Организационно учебная работа студента	СРС			Всего
	Индивидуальная работа	Модульный контроль	Индивидуальная творческая работа	
Мах 5 баллов	мах 40 баллов	мах 20 баллов	мах 35 баллов	100 баллов
Аудиторная работа (посещаемость, подготовка к занятиям)	Индивидуальные работы по темам		Выразительное чтение Декламирование наизусть	

Шкала соответствия баллов национальной шкале

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

13. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

14. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДонНУ	Наличие электронной версии в ЭБС
<i>Основная литература</i>			
1.	Никулина И.Н. Latina clarescens. Латинский язык в схемах, таблицах и упражнениях: учебно-методическое пособие / Вступ. ст. д.филол.н., проф. М. Г. Сенива. – Донецк, 2019. – 345 с.		+
2.	Никулина И. Н. Lingua latina. Латинский язык. Рабочая тетрадь / И. Н. Никулина. 2-е Издание перераб. и доп. – Донецк: ДонНУ, 2019. – 80 с.		+
3.	Латинский язык: учеб. для студентов пед. вузов по направлению "Филология", специальности "Латинский язык" / [В. Н. Ярхо, Н. Л. Кацман, И. А. Лифшиц и др.]; под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - Изд. 8-е. - Москва: Высш. шк, 2010. - 399 с.	28	
4.	Солопов, А. И. Латинский язык: учеб. пособие для студентов вузов / А. И. Солопов, Е. В. Антонец; Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова; Филол. фак. каф. клас. Филол. – М.: Юрайт: Высш. обр., 2009. - 430 с.	28	
<i>Дополнительная литература</i>			
5.	Дворецкий А.Х. Латинско-русский словарь / А.Х. Дворецкий. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Русский язык, 2000. – 1096 с.	7	
6.	Мирошенкова, В. И. Латинский язык: для гуманитар. вузов / В. И. Мирошниченко, Н. А. Федоров. - 3-е изд. - Ростов н/Д: Феникс, 2000. - 416 с.	1	
7.	Сенів, М. Г. Латинська мова: підруч. [для студ. гуманіт. ф-тів] / М. Г. Сенів, І. Г. Альошина; Донецький нац. ун-т. - Вид. 3-тє. - Донецьк: Ноулідж, 2009. - 350 с.	22	
8.	Подосинов, А. В. Lingua latina: латинско-русский словарь / А. В. Подосинов, Г. Г. Козлова, А. А. Глухов. - 3-е изд. - М.: Флинта: Наука, 1999. - 376 с.	7	
9.	Античная мифология: энциклопедия. – М.: Изд-во Эксмо; Спб.: Мидгард, 2004. – 768 с., ил.	1	

15. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

<http://religion.historic.ru>

<http://rushist.com>

<http://www.bibliotekar.ru>

<http://www.p-lib.ru/pedagogika>

16. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

- размещение учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям:
(<https://cloud.mail.ru/public/35Jj/3i8mQv5Gy>);
- использование электронного каталога ЭБС ДонНУ:
http://library.donnu.ru/el/ed/2437_0FXI.pdf, http://library.donnu.ru/el/ed/2757_КОН2.pdf,
http://library.donnu.ru/el/ed/316_NYAR.pdf;
- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий: i.nikulina@donnu.ru.

17. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

- использование видео лекций;
- размещение учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям;
- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий;
- поддержка странички преподавателя и групп преподаватель-студенты в социальных сетях для обеспечения текущего контроля работы студентов

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании кафедры зарубежной литературы с изменениями на 2020 год.

Протокол № 9 от «02» апреля 2020 г.

Заведующий кафедрой

_____ И.А. Попова-Бондаренко